Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 214/2001

av den 12 januari 2001

om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande interventionsåtgärder på marknaden för skummjölkspulver

(EGT L 37, 7.2.2001, s. 100)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens förordning (EG) nr 1534/2002 av den 28 augusti 2002	L 231	35	29.8.2002
►M2	Kommissionens förordning (EG) nr 1931/2002 av den 29 oktober 2002	L 295	7	30.10.2002
►M3	Kommissionens förordning (EG) nr 2239/2002 av den 16 december 2002	L 341	12	17.12.2002
►M4	Kommissionens förordning (EG) nr 2131/2003 av den 4 december 2003	L 320	3	5.12.2003
►M5	Kommissionens förordning (EG) nr 1319/2004 av den 16 juli 2004	L 245	11	17.7.2004
►M6	Kommissionens förordning (EG) nr 1339/2004 av den 22 juli 2004	L 249	4	23.7.2004
►M7	Kommissionens förordning (EG) nr 1675/2004 av den 24 september 2004	L 300	12	25.9.2004
►M8	Kommissionens förordning (EG) nr 1838/2004 av den 22 oktober 2004	L 322	3	23.10.2004
►M9	Kommissionens förordning (EG) nr 2250/2004 av den 27 december 2004	L 381	25	28.12.2004
►M10	Kommissionens förordning (EG) nr 1195/2005 av den 25 juli 2005	L 194	8	26.7.2005
►M11	Kommissionens förordning (EG) nr 2107/2005 av den 21 december 2005	L 337	20	22.12.2005
►M12	Kommissionens förordning (EG) nr 149/2009 av den 20 februari 2009	L 50	12	21.2.2009
►M13	Kommissionens förordning (EG) nr 549/2009 av den 24 juni 2009	L 162	5	25.6.2009

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 214/2001

av den 12 januari 2001

om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande interventionsåtgärder på marknaden för skummjölkspulver

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ([1]), ändrad genom förordning (EG) nr 1040/2000 ([2]), särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

(1) Genom förordning (EG) nr 1255/1999 ersattes rådets förordning (EEG) nr 804/68 ([3]), samt bland andra, rådets förordning (EEG) nr 777/87 ([4]) som rörde interventionsuppköp av smör och skummjölkspulver. Till följd av denna nya ordning och med hänsyn till de erfarenheter som gjorts bör de tillämpningsföreskrifter som avser interventionsåtgärder på marknaden för skummjölkspulver ändras. Av tydlighetsskäl bör de särskilda förordningar som tidigare reglerade olika aspekter av intervention arbetas om, nämligen kommissionens förordningar (EEG) nr 2213/76 av den 10 september 1976 om försäljning av skummjölkspulver från offentliga lager ([5]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2080/96 ([6]), (EEG) nr 1362/87 av den 18 maj 1987 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 777/87 med avseende på uppköp och beviljandet av stöd för privat lagring ([7]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 569/96 ([8]), (EEG) nr 1158/91 av den 3 maj 1991 om interventionsorgans uppköp av skummjölkspulver genom anbud ([9]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 124/1999 ([10]) samt (EG) nr 322/96 av den 22 februari 1996 om tillämpningsföreskrifter för offentlig lagring av skummjölkspulver ([11]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 419/98 ([12]) och bestämmelserna i dessa bör samlas i en enda rättsakt.

(2) Interventionsorganen får bara köpa upp skummjölkspulver som uppfyller villkoren i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 och som uppfyller de villkor i fråga om kvalitet och presentation som skall fastställas närmare. Dessutom bör analysmetoder och bestämmelser för kvalitetskontroll fastställas liksom, om förhållandena gör detta nödvändigt, bestämmelser om kontroll av radioaktiviteten i skummjölkspulver för vilket högsta tillåtna nivåer i förekommande fall skall fastställas i gemenskapslagstiftningen.

(3) För att interventionssystemet skall fungera väl är det lämpligt att fastställa villkoren för att godkänna tillverkningsföretagen och för att kontrollera att dessa villkor efterlevs. För att säkerställa att systemet blir effektivt bör det meddelas förskrifter om åtgärder

([1]) EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.
([2]) EGT L 118, 19.5.2000, s. 1.
([3]) EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.
([4]) EGT L 78, 20.3.1987, s. 10.
([5]) EGT L 249, 11.9.1976, s. 6.
([6]) EGT L 279, 31.10.1996, s. 15.
([7]) EGT L 129, 19.5.1987, s. 9.
([8]) EGT L 80, 30.3.1996, s. 48.
([9]) EGT L 112, 4.5.1991, s. 65.
([10]) EGT L 16, 21.1.1999, s. 19.
([11]) EGT L 45, 23.2.1996, s. 5.
([12]) EGT L 52, 21.2.1998, s. 20.

▼B

som skall vidtas om villkoren inte efterlevs. Eftersom interventionsuppköp av skummjölkspulver kan utföras av ett interventionsorgan i en annan medlemsstat än den där skummjölkspulvret har framställts, bör det fastställas hur det uppköpande interventionsorganet i sådana fall skall kunna försäkra sig om att kvalitetskraven är uppfyllda.

(4) Om dessa villkor inte uppfylls bör detta inte belasta gemenskapens budget. Det bör därför föreskrivas att aktören skall ta tillbaka skummjölkspulver som inte uppfyller kraven och stå för de uppkomna lagringskostnaderna.

(5) Den minsta kvantiteten som ett andbud kan avse bör fastställas. Anbudet bör åtföljas av en säkerhet för att säkerställa att anbudet upprätthålls och att skummjölkspulvret levereras inom de tidsfrister som skall fastställas.

(6) Enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1255/1999 får interventionsorganen bara köpa upp skummjölkspulver som har en viss lägsta proteinhalt. Dessutom kan inköpspriset variera med proteinhalten. Metoden för att beräkna inköpspriset bör fastställas.

(7) I syfte att åstadkomma en god förvaltning av de lagrade kvantiteterna bör det anges vilka skyldigheter medlemsstaterna har när det gäller att bestämma avståndet till lagret och de kostnader som skall bäras vid ett längre avstånd än detta, liksom det bör fastställas villkor för bland annat lagring och utlagring för lagerlokalerna, bestämmelser om tillträdet till och om identifieringen av partierna samt om teckning av försäkring som skall täcka riskerna för det lagrade skummjölkspulvret. För att säkerställa en enhetlig kontrollfrekvens och kontrollnivå bör arter och antalet av de kontroller som de nationella myndigheterna skall genomföra hos lagerhållarna fastställas. Eftersom interventionsorganen är bundna av nu gällande kontrakt för innevarande lagringsperiod bör det fastställas att de nya bestämmelserna om lagring och utlagring som lagerlokalerna skall uppfylla bara skall gälla de kvantiteter skummjölkspulver som köps upp genom intervention från och med den 1 september 2000.

(8) Enligt artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1255/1999 kan interventionsuppköpen av skummjölkspulver tillfälligt upphöra så snart de kvantiteter som erbjuds för interventionsköp under perioden den 1 mars–31 augusti varje år överstiger 109 000 ton. Inköpen får i detta fall ske genom öppen stående anbudsinfordran för vilken föreskrifter skall fastställas. Anbudsvillkoren, särskilt minsta kvantitet, tidsfristen för att lämna anbud och högsta uppköpspris bör också fastställas. För att säkerställa att kraven avseende skummjölkspulvrets kvalitet och presentation uppfylls vid tidpunkten för anbudet och efter inlagringen, bör det krävas att anbudet åtföljs av ett skriftligt åtagande om detta från anbudsgivaren. Likaså bör anbudet åtföljas av en anbudssäkerhet för att garantera att anbudet upprätthålls efter det att anbudstiden har löpt ut och att skummjölkspulvret levereras inom de tidsfrister som skall fastställas närmare. Det bör dessutom fastställas på vilket sätt inköpspriset skall beräknas i förhållande till proteinhalten i det inköpta skummjölkspulvret.

(9) En god förvaltning av de kvantiteter som köpts upp till intervention kräver att skummjölkspulvret säljs så snart det finns avsättningsmöjligheter. För att säkerställa lika tillgång till den saluförda produkten bör samtliga intresserade ha möjlighet att köpa dem till ett fast försäljningspris. Villkoren för försäljning, vilka inbegriper att en säkerhet ställs som en garanti för att åtagandet genomförs, och särskilt för övertagandet av skummjölkspulvret samt betalningsfrister bör fastställas. För att lagersituationen regelbundet skall kunna kontrolleras bör medlemsstaterna underrätta kommissionen om de kvantiteter skummjölkspulver som sålts.

▼B

(10) Enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1255/1999 får stöd beviljas till privat lagring av skummjölkspulver. För att säkerställa en effektiv kontroll av systemet bör det upprättas ett kontrakt och en specifikation, i vilken lagringsvillkoren anges. Av samma skäl bör även närmare bestämmelser fastställas för dokumentation, bokföring, kontrollfrekvens och kontrollvillkor för bland annat de krav som avses i artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1255/1999.- För att underlätta kontrollen av att de produkter som lagras enligt kontrakt om privat lagring faktiskt finns i lager bör det fastställas att utlagringen skall omfatta hela partier såvida inte medlemsstaten tillåter mindre kvantiteter.

(11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE

▼M12

Artikel 1

Genom denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för de interventionsåtgärder på marknaden för skummjölkspulver som anges i artikel 10.1 f i förordning (EG) nr 1234/2007 ([1]) med avseende på

a) uppköp till fast pris enligt artikel 13.1 d jämförd med artikel 18.1 c i förordning (EG) nr 1234/2007,

b) uppköp inom ramen för en stående anbudsinfordran enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1234/2007,

c) försäljning av skummjölkspulver från offentliga lager genom en stående anbudsinfordran.

▼B

KAPITEL II

OFFENTLIG LAGRING

Avsnitt I

Villkor för uppköp

Artikel 2

▼M12

1. Interventionsorganet ska endast köpa upp skummjölkspulver som uppfyller kraven i artikel 10.1 f i förordning (EG) nr 1234/2007 och i punkterna 2–7 i denna artikel och som erbjuds dem under perioden 1 mars–31 augusti.

2. De behöriga myndigheterna ska kontrollera skummjölkspulvrets kvalitet enligt analysmetoderna i bilaga I till denna förordning och på grundval av de prov som tagits enligt bestämmelserna i bilaga III till denna förordning. Genom kontrollerna ska det fastställas att skummjölkspulvret inte innehåller några andra produkter, särskilt inte kärnmjölk och vassle enligt definitionen i bilaga I till denna förordning,

([1]) EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

▼M12

utöver sådana tillåtna råvaror som används för proteinjustering enligt bilaga 1.4 b i rådets direktiv 2001/114/EG ([1]).

Proteinjustering ska, i förekommande fall, ske i den flytande fasen.

Medlemsstaterna får emellertid efter kommissionens medgivande upprätta ett system för självkontroll under eget överinseende i fråga om vissa kvalitetskrav och för vissa godkända företag.

▼B

3. Radioaktiviteten i skummjölkspulvret får inte överstiga de högsta tillåtna nivåer som eventuellt fastställs i gemenskapsbestämmelserna.

Halten av radioaktiv smitta i produkten skall endast kontrolleras om förhållandena gör detta nödvändigt och bara under den tidsperiod som behövs. Kontrollernas varaktighet och omfattning skall vid behov fastställas enligt förfarandet i artikel 42 i förordning (EG) nr 1255/1999.

4. Skummjölkspulvret skall ha framställts under loppet av den period på 30 dagar som närmast föregår den dag då interventionsorganet mottar anbudet om försäljning. Om skummjölkspulvret skall lagras i silor skall det ha framställs under loppet av en fyraveckorsperiod som närmast föregår den vecka då anbudet mottas.

5. Anbudet skall omfatta minst 20 ton. Medlemsstaterna får föreskriva att skummjölkspulvret skall bjudas ut i hela ton.

6. Skummjölkspulvret skall paketeras i säckar med en nettovikt på 25 kg som skall uppfylla villkoren i bilaga II och som skall märkas med följande, i förekommande fall omskrivet till koder:

a) Godkännandenummer som identifierar produktionsanläggningen och den medlemsstat där produkten framställts.

b) Framställningsdatum eller i förekommande fall, framställningsvecka.

c) Partiets tillverkningsnummer.

d) Benämningen ”spraytorkat skummjölkspulver”.

7. Skummjölkspulvret skall levereras på lastpallar som är lämpliga för lagring under lång tid.

Om skummjölkspulvret levereras på engångspallar skall priset för skummjölkspulvret täcka kostnaden för lastpallarna.

Om skummjölkspulvret levereras på EUR-lastpallar eller på lastpallar av motsvarande kvalitet skall lastpallarna sändas tillbaka till försäljaren eller bytas mot likvärdiga lastpallar senast vid utlagringen.

Artikel 3

1. Det företag som avses i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 skall godkännas endast om det

▼M11

a) godkänts i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 ([2]) och har lämplig teknisk utrustning,

▼B

b) förbinder sig att löpande föra de register som fastställs av den behöriga myndigheten i varje medlemsstat, med angivande av råvarornas ursprung, de mottagna kvantiteterna skummjölkspulver, kärnmjölk och vassle, paketeringsform, identitet och datum för utlagring av varje parti skummjölkspulver, kärnmjölk respektive vassle,

c) samtycker till att låta den produktion av skummjölkspulver som kan komma att erbjudas till offentlig intervention genomgå en särskild officiell kontroll,

([1]) EGT L 15, 17.1.2002, s. 19.
([2]) EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22.

▼B

d) förbinder sig att minst två arbetsdagar i förväg underrätta det behöriga organ som ansvarar för kontrollen om sin avsikt att framställa skummjölkspulver för offentlig intervention, medlemsstaten kan emellertid fastställa en kortare frist.

2. För att säkerställa att bestämmelserna i denna förordning efterlevs skall de behöriga organen företa oanmälda kontroller på plats utifrån de berörda företagens produktionsplaner för skummjölkspulver för intervention.

De skall minst genomföra följande:

a) En kontroll per period om 28 dagar av framställning för intervention och minst en gång per halvår, för att granska de uppgifter som avses i punkt 1 b.

b) En kontroll per halvår för att kontrollera om de övriga villkoren för det godkännande som avses i punkt 1 är uppfyllda.

3. Godkännandet skall återkallas om villkoren i punkt 1 a inte längre uppfylls. På begäran av det berörda företaget får godkännandet utfärdas på nytt efter en period på minst sex månader och efter en grundlig kontroll.

Om det konstateras att ett företag inte har fullgjort de åtaganden som avses i punkt 1 b, c och d, och force majeure inte föreligger, skall godkännandet återkallas för en period av en till tolv månader beroende på hur allvarlig förseelsen är.

Godkännandet skall inte återkallas om medlemsstaten fastställer att förseelsen inte har skett avsiktligt eller genom grov oaktsamhet och att den är av mindre betydelse för effektiviten i kontrollerna enligt punkt 2.

4. De kontroller som genomförs med stöd av punkterna 2 och 3 skall ligga till grund för en rapport i vilken skall anges

a) datum för kontrollen,

b) kontrollens längd,

c) de vidtagna kontrollåtgärderna.

Kontrollrapporten skall skrivas under av den ansvarige tjänstemannen och överlämnas till företaget.

5. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de åtgärder som vidtagits med avseende på kontrollerna enligt punkterna 2 och 3 inom en månad räknat från tidpunkten då de beslutades.

Artikel 4

1. Om skummjölkspulver bjuds ut till intervention i en annan medlemsstat än den där det har framställts får uppköpet ske bara om det senast inom 45 dagar efter det att anbudet mottagits visas upp ett intyg från det behöriga organet i den medlemsstat där skummjölkspulvret har framställts.

▼M12

Intyget ska innehålla de uppgifter som avses i leden a, b och c i artikel 2.6 och en bekräftelse på att skummjölkspulvret framställts av skummjölk i ett godkänt företag i gemenskapen och att eventuell proteinjusteringen har skett i den flytande fasen, i enlighet med artikel 10.1 f i förordning (EG) nr 1234/2007.

▼B

2. Om den medlemsstat där framställningen har ägt rum har genomfört de kontroller som avses i artikel 2.2 skall intyget även innehålla resultaten av dessa kontroller och en bekräftelse på att det är fråga om skummjölkspulver enligt artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1255/1999. I så fall skall de förpackningar som avses i artikel 2.6 vara förseglade med en etikett som numrerats av det behöriga organet i den medlemsstat

▼B

där framställningen ägt rum. Detta nummer skall anges på det intyg som avses i punkt 1.

▼M12

Avsnitt 2

Förfarande vid uppköp till fast pris

▼B

Artikel 5

1. Anbuden skall innehålla följande uppgifter:

a) Säljarens namn och adress.

b) Den erbjudna kvantiteten.

c) Den plats där skummjölkspulvret är lagrat.

2. Interventionsorganet skall registrera dagen för mottagandet av anbudet, motsvarande kvantiteter och produktionsdatum, samt platsen där skummjölkspulvret lagras.

▼M12

_____

Anbud som lämnas in på en lördag, söndag eller en allmän helgdag ska anses ha mottagits av interventionsorganet den första arbetsdag som följer på den dag då de lämnades in.

Anbud som lämnas in under perioden 6–13 april 2009 ska anses ha mottagits av interventionsorganet den 14 april 2009.

▼B

3. Ett anbud är endast giltigt om

a) det avser en kvantitet skummjölkspulver som uppfyller bestämmelserna i artikel 2.5,

b) det åtföljs av ett skriftligt åtagande från säljaren om att följa bestämmelserna i artikel 2.4 och i artikel 9,

▼M12

c) bevis uppvisas på att säljaren, senast den dag då anbudet togs emot, har ställt en säkerhet på 5 euro per 100 kg i den medlemsstat där anbudet lämnats in.

▼B

4. Det åtagande som avses i punkt 3 b och som i första omgången lämnats in till interventionsorganet skall automatiskt förlängas så att det gäller för senare anbud, tills det uttryckligen annulleras av säljaren eller interventionsorganet, förutsatt att

a) säljaren i sitt ursprungliga anbud anger att han avser att utnyttja denna bestämmelse,

b) det i senare anbud hänvisas till denna bestämmelse (med angivande av ”artikel 5.4”). och till datumet för det första anbudet.

▼M12

5. Anbud får inte dras tillbaka efter det att de inkommit till interventionsorganet.

Artikel 6

Upprätthållande av anbudet, leverans av skummjölkspulver till det lager som utsetts av interventionsorganet inom den tidsperiod som fastställs i artikel 7.2 i denna förordning samt efterlevnad av kraven i artikel 2 i

▼M12

denna förordning ska utgöra primära krav i den mening som avses i artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 ([1]).

▼B

Artikel 7

▼M12

1. Efter att ha granskat anbudet ska interventionsorganet den femte arbetsdagen efter mottagandet av försäljningsanbudet utfärda en leveransorder, under förutsättningen att kommissionen inte vidtar särskilda åtgärder enligt artikel 9a.3.

Leveransordern ska vara daterad och försedd med ett löpnummer samt innehålla följande uppgifter:

a) Den kvantitet skummjölkspulver som ska levereras.

b) Sista datum för leverans.

c) Det lager som utsetts för leveransen.

Ingen leveransorder får utfärdas för kvantiteter som inte har anmälts i enlighet med artikel 9a.1.

▼B

2. Leveransen av skummjölkspulvret skall äga rum inom 28 dagar efter den dag då anbudet mottogs. Leveransen får ske i etapper.

▼M12

3. Den säkerhet som föreskrivs i artikel 5.3 c ska frisläppas så snart säljaren har levererat hela den kvantitet som anges på leveransordern inom den tidsfrist som fastställs där och det har fastställts att kraven i artikel 2 har uppfyllts.

Om skummjölkspulvret inte uppfyller kraven i artikel 2 ska det underkännas och säkerheten för de avvisade kvantiteterna ska vara förverkad.

4. Interventionsorganets övertagande av skummjölkspulvret ska anses ha skett samma dag som det sista partiet av den kvantitet skummjölkspulver som omfattas av anbudet inlagras i det lager som interventionsorganet utser, men tidigast dagen efter utfärdandet av leveransordern.

▼B

5. Om säljaren inte har levererat skummjölkspulvret inom den fastställda tidsfristen skall, utom vid *force majeur*, den säkerhet som avses i artikel 5.3 c förverkas i förhållande till den mängd som inte har levererats och köpekontraktet för de resterande kvantiteterna skall inte fullföljas.

▼M13

Artikel 8

Interventionsorganet ska betala det skummjölkspulver som övertagits mellan den 45:e och den 65:e dagen efter övertagandet, förutsatt att efterlevnaden av bestämmelserna i artikel 2 kontrollerats.

▼B

Artikel 9

Om det efter kontroll visar sig att skummjölkspulvret inte är i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 2 skall säljaren genom sitt anbud vara skyldig att

a) återta varan i fråga,

b) innan varan återtas, betala lagringskostnaderna för de berörda kvantiteterna från och med dagen för övertagandet fram till och med dagen för uttaget.

([1]) EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

Lagringskostnaderna skall beräknas på grundval av de schablonbelopp för in- och utlagringskostnader samt för lagringskostnader som fastställs genom tillämpning av artikel 6 i rådets förordning (EEG) nr 1883/78 ([1]).

▼M12

Artikel 9a

1. Senast kl. 14.00 (lokal tid Bryssel) varje måndag ska medlemsstaterna underrätta kommissionen om de kvantiteter skummjölkspulver som under den föregående veckan omfattades av ett försäljningsanbud enligt artikel 5.

2. Så snart det konstateras att anbuden enligt artikel 5 ett visst år närmar sig 80 000 ton, ska kommissionen upplysa medlemsstaterna om det datum från och med vilket de varje arbetsdag före kl. 14.00 (lokal tid Bryssel) ska meddela de uppgifter som avses i punkt 1 för de kvantiteter skummjölkspulver som erbjöds den föregående arbetsdagen.

3. För att iaktta den begränsning som avses i artikel 13.1 d i förordning (EG) nr 1234/2007 ska kommissionen, utan att bistås av den kommitté som avses i artikel 195.1 i samma förordning, besluta att

a) avsluta interventionsuppköpen till fast pris,

b) i det fall den sammanlagda kvantitet som erbjudits en viss dag skulle leda till att den maximala kvantiteten överskrids, fastställa en procentsats med vilken den totala kvantiteten i de anbud som mottagits från varje enskild säljare den dagen ska minskas,

c) i tillämpliga fall, tillbakavisa anbud för vilka ingen leveransorder har utfärdats.

Genom undantag från artikel 5.5 i denna förordning får en säljare vars anbud godtagits i minskad grad i enlighet med led b i detta stycke besluta att dra tillbaka sitt anbud inom fem arbetsdagar från och med offentliggörandet av den förordning i vilken minskningssatsen fastställs.

▼B

Avsnitt 3

In- och utlagring

Artikel 10

1. De lager som avses i artikel 7.1 fjärde stycket i förordning (EG) nr 1255/1999 skall uppfylla följande villkor:

a) De skall vara torra, väl underhållna och fria från ohyra.

b) De får inte ha någon form av annorlunda lukt.

c) De skall ha god ventilation.

d) De skall ha en lagringskapacitet på minst 1 000 ton och en daglig kapacitet för utlagring av minst 3 % av de lagrade kvantiteterna, dock minst 100 ton per dag. I detta sammanhang skall hänsyn bara tas till de kvaniteter skummjölkspulver som köpts upp från och med den 1 september 2000.

De risker som är förbundna med lagring av skummjölkspulvret skall täckas av en försäkring som antingen har formen av en avtalsenlig förpliktesle för lagerhållaren eller en heltäckande försäkring som tecknats av interventionsorganet. Medlemsstaten får även uppträda som sin egen försäkringsgivare.

2. Interventionsorganet skall kräva att inlagringen och lagringen av skummjölkspulvret sker på pallar på ett sådant sätt att partierna lätt kan identifieras och är lätt åtkomliga.

([1]) EGT L 216, 5.8.1978, s. 1.

▼B

3. Det behöriga organ som ansvarar för kontrollen skall verifiera att produkterna finns i lager enligt artikel 4 i kommissionen förordning (EG) nr 2148/96 ([1]).

▼M12

Artikel 11

1. Interventionsorganet ska välja det tillgängliga lager som ligger närmast den plats där skummjölken lagras.

Det behöriga organet får emellertid välja ett annat lager inom ett avstånd på högst 350 km, under förutsättning av valet av det lagret inte medför extra lagringskostnader.

Interventionsorganet får välja ett lager som ligger längre bort om detta val leder till lägre kostnader, inklusive lagrings- och transportkostnader. I så fall ska interventionsorganet utan dröjsmål underrätta kommissionen om sitt val.

2. Om det uppköpande interventionsorganet ligger i en annan medlemsstat än den på vars territorium den skummjölk som anbudet avser lagras, ska avståndet mellan säljarens lager och gränsen till den medlemsstat i vilken det uppköpande interventionsorganet är beläget, inte tas med i beräkningen av det största avstånd som avses i punkt 1.

3. För större avstånd än det som anges i punkt 1 ska de extra transportkostnaderna för interventionsorganet uppgå till 0,05 euro per ton och km.

▼B

Artikel 12

1. Vid utlagringen skall interventionsorganet tillhandahålla skummjölkspulvret på lastpallar vid lagrets lastbrygga, lastat på transportmedlet, undantaget stuvning.

Om skummjölkspulvret levereras på EUR-lastpallar eller på lastpallar av motsvarande kvalitet skall uppköparen sända tillbaka likvärdiga lastpallar till interventionsorganet vid utlagringen.

2. Kostnaderna för stuvning och eventuell lossning från pallar skall bäras av köparen av skummjölkspulvret. Dessa kostnader skall fastställas schablonmässigt av medlemsstaten som på begäran skall informera alla berörda parter om dessa och skall meddelas kommissionen månaden efter antagandet av denna förordning och före varje ändring.

Avsnitt 4

Särskilda villkor vid uppköp genom anbudsinfordran

▼M12

Artikel 13

Om kommissionen beslutar att göra uppköp genom stående anbudsinfordran enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1234/2007 jämförd med artikel 18.2 e i den förordningen och enligt förfarandet i artikel 195.2 i samma förordning, ska bestämmelserna i artiklarna 2, 3, 4, 10, 11 och 12 i den här förordningen tillämpas om inte annat följer av bestämmelserna i detta avsnitt.

▼B

Artikel 14

1. Ett meddelande om anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

([1]) EGT L 288, 9.11.1996, s. 6.

▼M12

2. Tidsfristen för inlämnande av anbud inom varje enskild anbudsinfordran ska löpa ut kl. 11.00 (lokal tid Bryssel) den tredje tisdagen i varje månad, med undantag för den fjärde tisdagen i augusti. Om tisdagen är en allmän helgdag ska fristen löpa ut kl. 11.00 (lokal tid Bryssel) den närmast föregående arbetsdagen.

▼B

Artikel 15

1. Berörda parter skall delta i anbudsinfordran vid interventionsorganet i en medlemsstat antingen genom att lämna in ett skriftligt anbud mot erhållande av mottagningsbevis eller genom ett annat skriftligt telekommunikationsmedel med mottagningsbevis.

2. I anbudet skall följande anges:

a) Anbudsgivarens namn och adress.

b) Den erbjudna kvantiteten.

c) Det föreslagna priset, exklusive inhemska skatter, per 100 kg skummjölkspulver levererat fritt till lagrets lastbrygga på lastpallar, uttryckt i euro med högst två decimaler.

d) Den plats där det erbjudna skummjölkspulvret är lagrat.

3. Ett anbud är endast giltigt om

▼M12

a) det gäller skummjölkspulver som framställts under en period på 31 dagar eller, i tillämpliga fall, tre veckor före den dag då fristen för att lämna in anbud enligt artikel 14.2 löper ut,

▼B

b) det avser en kvantitet skummjölkspulver som överensstämmer med bestämmelserna i artikel 2.5,

c) det åtföljs av ett skriftligt åtagande från anbudsgivaren att följa bestämmelserna i a i denna punkt och i artikel 9,

▼M12

d) bevis uppvisas på att anbudsgivaren, i den medlemsstat där anbudet lämnas, före utgången av tidsfristen för att lämna in anbud har ställt en säkerhet på 5 euro per 100 kg för den aktuella anbudsinfordran.

▼B

4. Det åtagande som avses i punkt 3 c och som i första omgången lämnats in till interventionsorganet skall automatiskt förlängas så att det gäller för senare anbud, tills det uttryckligen annulleras av anbudsgivaren eller interventionsorganet, förutsatt att

a) anbudsgivaren i sitt ursprungliga anbud anger att han avser att utnyttja denna bestämmelse,

b) det i senare anbud hänvisas till denna bestämmelse (med angivande av artikel 15.4) och till datumet för det första anbudet.

5. Anbudet får inte ändras eller återkallas efter utgången av den frist som avses i artikel 14.2 för att lämna in anbud till den aktuella anbudsinfordran.

▼M12

Artikel 16

Upprätthållande av anbudet, leverans av skummjölk till det lager som utsetts av interventionsorganet inom den tidsperiod som fastställs i artikel 19.3 i denna förordning samt efterlevnad av kraven i artikel 2 ska vara primära krav i den mening som avses i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85.

▼B

Artikel 17

▼M9

1. Den dag då tidsfristen löper ut enligt artikel 14.2 skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om de kvantiteter och priser som anbudsgivarna har erbjudit.

Om inga anbud har lämnats in skall medlemsstaterna meddela detta till kommissionen inom samma tidsfrist.

▼M12

2. Mot bakgrund av de anbud som mottagits inom varje anbudsinfordran, ska kommissionen fastställa ett högsta uppköpspris enligt förfarandet i artikel 195.2 i förordning (EG) nr 1234/2007.

▼B

3. Kommissionen kan besluta att inte fullfölja anbudsinfordran.

Artikel 18

1. Anbudet skall avvisas om det föreslagna priset är högre än det maximala pris som anges i artikel 17.2 och som gäller för den aktuella anbudsinfordran.

2. De rättigheter och skyldigheter som följer av anbudsinfordran skall inte kunna överlåtas.

Artikel 19

1. Interventionsorganet skall omedelbart underrätta anbudsgivarna om resultatet av deras deltagande i anbudsförfarandet.

Den säkerhet som avses i artikel 15.3 d skall utan dröjsmål frisläppas för de anbud som inte antas.

▼M12

2. Interventionsorganet ska till den anbudsgivare som tilldelats kontraktet utan dröjsmål utfärda en daterad och numrerad leveransorder med följande uppgifter:

a) Den kvantitet som ska levereras.

b) Sista datum för leveransen av skummjölkspulvret.

c) Det lager som utsetts för leveransen.

Ingen leveransorder får utfärdas för kvantiteter som inte har anmälts i enlighet med artikel 17.1.

▼B

3. Den anbudsgivare som tilldelats kontraktet skall leverera skummjölkspulvret inom 28 dagar efter det att tidsfristen för att lämna in anbud löpt ut. Leveransen får ske i etapper.

▼M12

4. Den säkerhet som föreskrivs i artikel 15.3 d ska frisläppas så snart säljaren har levererat den kvantitet som anges på leveransordern inom den tidsfrist som fastställs däri och det har fastställts att kraven i artikel 2 har uppfyllts.

Om skummjölkspulvret inte uppfyller kraven i artikel 2 ska det underkännas och säkerheten för de avvisade kvantiteterna ska vara förverkad.

▼B

5. Om den anbudsgivare som tilldelats kontraktet inte har levererat skummjölkspulvret inom den fastställda tidsfristen skall, utom vid *force majeure*, den anbudssäkerhet som avses i artikel 15.3 d förverkas i förhållande till den mängd som inte har levererats och köpekontraktet för de resterande kvantiteterna skall inte fullföljas.

▼B

Artikel 20

▼M13

1. Interventionsorganet ska till den anbudsgivare som tilldelats kontraktet betala det pris som anges i dennes anbud i enlighet med artikel 15.2 c mellan den 45:e och 65:e dagen efter övertagandet av skummjölkspulvret, förutsatt att anbudets överensstämmelse med artikel 2.1, 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 och 2.7 samt artikel 15.3 a har bekräftats.

▼M12

_____

▼B

3. Interventionsorganets övertagande av skummjölkspulvret skall ske samma dag som det sista partiet av den kvantitet skummjölkspulver som omfattas av anbudet inlagras i det lager som interventionsorganet utser, men tidigast dagen efter utfärdandet av leveransordern.

▼M5

Avsnitt 5

Försäljning genom anbudsinfordran av skummjölkspulver från offentliga lager

Artikel 21

1. Skummjölkspulver som inlagrades före ►M10 den1 juli 2005 ◄skall säljas genom det stående anbudsförfarande som de olika interventionsorganen infört.

2. Interventionsorganet skall utfärda ett meddelande om stående anbudsinfordran med uppgift om bland annat sista anbudsdag och den adress dit anbuden skall lämnas. Vidare skall interventionsorganet lämna följande uppgifter om det skummjölkspulver som det innehar:

a) lagringsplatsen för det skummjölkspulver som skall säljas;

b) den kvantitet skummjölkspulver som är till salu i varje lager.

En stående anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* senast åtta dagar före utgången av den första tidsfristen för inlämning av anbud.

3. Interventionsorganet skall upprätthålla en uppdaterad förteckning över de upplysningar som avses i punkt 2 och på begäran ställa denna förteckning till berörda parters förfogande. Interventionsorganet skall dessutom regelbundet offentliggöra den uppdaterade förteckningen på ett lämpligt sätt, vilket skall anges i meddelandet om den stående anbudsinfordran.

4. Interventionsorganet skall vidta de åtgärder som krävs för att berörda parter skall få möjlighet att:

a) på egen bekostnad och innan de lämnar anbud undersöka prov av det skummjölkspulver som är till salu;

b) kontrollera resultaten av de analyser som avses i artikel 2.2.

Artikel 22

1. Interventionsorganet skall organisera särskilda anbudsinfordringar under den stående anbudsinfordrans giltighetstid.

▼M12

2. Tidsfristen för inlämnande av anbud inom varje enskild anbudsinfordran ska löpa ut kl. 11.00 (lokal tid Bryssel) den tredje tisdagen i varje månad. I augusti ska den emellertid löpa ut kl. 11.00 (lokal tid Bryssel) den fjärde tisdagen och i december kl. 11.00 (lokal tid Bryssel) den andra tisdagen. Om tisdagen är en allmän helgdag ska fristen löpa ut kl. 11.00 (lokal tid Bryssel) den närmast föregående arbetsdagen.

▼M5

Artikel 23

1. Deltagande i anbudsinfordran skall ske antingen genom att det till interventionsorganet lämnas in ett skriftligt anbud mot erhållande av mottagningsbevis eller genom något annat skriftligt telekommunikationsmedel med mottagningsbevis.

Anbuden skall lämnas in till det interventionsorgan som innehar det skummjölkspulver som anbudet gäller.

2. Anbudet skall innehålla uppgift om följande:

a) anbudsgivarens namn och adress;

b) den önskade kvantiteten;

c) anbudspriset per 100 kg skummjölkspulver, exklusive nationella skatter, fritt lager, i euro;

d) vid behov det lager där skummjölkspulvret förvaras och eventuellt ett alternativt lager.

3. Anbud skall endast vara giltiga om:

a) de avser minst 10 ton, utom i de fall då den kvantitet som finns tillgänglig i ett lager är mindre än 10 ton;

b) de innehåller en skriftlig försäkran från anbudsgivaren om att iaktta bestämmelserna i denna förordning;

c) bevis inges som visar att anbudsgivaren, före utgången av fristen för inlämning av de anbud som avses i artikel 22.2, i den medlemsstat där anbudet lämnas in, har ställt en anbudssäkerhet på 50 euro per ton för den aktuella särskilda anbudsinfordran.

4. Anbud får inte dras tillbaka då den tidsfrist som avses i artikel 22.2 har löpt ut.

Artikel 24

När det gäller den anbudssäkerhet som fastställs i artikel 23.3 c utgör upprätthållandet av anbudet efter det att den tidsfrist som avses i artikel 22.2 har löpt ut och betalningen av priset inom den frist som avses i artikel 24f.2 primära krav i den mening som avses i artikel 20 i förordning (EEG) nr 2220/85.

Avsnitt 6

Genomförande av anbudsinfordran

Artikel 24a

1. Samma dag som den tidsfrist som anges i artikel 22.2 löper ut skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om de kvantiteter och priser som de mottagna anbuden gäller samt den kvantitet skummjölkspulver som utbjuds till försäljning.

När medlemsstaterna lämnar dessa uppgifter skall aktörerna anges med kodnummer så att deras identitet inte röjs för kommissionen. De skall också uppge om en aktör har lämnat in flera anbud.

▼M9

Om inga anbud har lämnats in skall medlemsstaterna meddela detta till kommissionen inom samma tidsfrist om skummjölkspulver finns att tillgå för försäljning i den berörda medlemsstaten.

▼M5

2. Kommissionens skall fastställa ett lägsta försäljningspris för skummjölkspulver på grundval av de anbud som mottagits inom varje särskild anbudsinfordran och i enlighet med förfarandet i artikel 42 i för-

▼M5

ordning (EG) nr 1255/1999. Detta pris får differentieras i förhållande till när skummjölkspulvret inlagrades och var det lagras.

Det får beslutas att anbudsinfordran inte skall fullföljas.

Beslutet om en särskild anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 24b

Anbud under det lägsta försäljningspriset skall avslås.

Artikel 24c

1. Interventionsorganet skall tilldela kontrakten i enlighet med bestämmelserna i punkterna 2–5.

2. Skummjölkspulvret skall tilldelas på grundval av inlagringsdag, så att den äldsta produkten av den totala kvantitet som är tillgänglig i det eller de lager som aktören har angivit, alltid tilldelas först.

3. Den som erbjuder det högsta priset skall tilldelas kontraktet. Om inte hela den kvantiteten som finns tillgänglig omfattas av detta kontrakt, skall kontrakt på den återstående kvantiteten tilldelas de andra anbudsgivarna i fallande ordning efter deras anbud.

4. Om antagandet av ett anbud skulle medföra att kontrakt tilldelas för mer skummjölkspulver än vad som finns tillgängligt i det aktuella lagret, skall kontraktet endast gälla den tillgängliga kvantiteten.

Interventionsorganet får dock, med anbudsgivarens samtycke, ange andra lager för att nå upp till den kvantitet som anbudet gäller.

5. Om antagandet av flera anbud till samma pris på skummjölkspulver från ett visst lager skulle leda till att den tillgängliga kvantiteten överskrids, skall dock den tillgängliga kvantiteten tilldelas i proportion till de kvantiteter som begärts i anbuden.

Om en sådan tilldelning skulle medföra att kvantiteter under 5 ton tilldelas, skall tilldelningen ske genom lottdragning.

▼M12

6. Om den kvantitet som är kvar i lager när alla anbudsgivare har fått sin andel, understiger 5 000 kg, ska interventionsorganet erbjuda denna resterande kvantitet till de anbudsgivare som tilldelats kontrakt, i fallande ordning efter erbjudet pris. De anbudsgivare som tilldelats kontrakt ska erbjudas att köpa den resterande kvantiteten till samma pris som den kvantitet som tilldelats dem.

7. Senast den tredje arbetsdagen i den vecka som följer på offentliggörandet av det beslut som avses i artikel 24a.2 ska medlemsstaterna meddela kommissionen samtliga anbudsgivares respektive namn- och adressuppgifter med hjälp av den kod som avses i artikel 24a.1.

▼M5

Artikel 24d

Rättigheter och skyldigheter som uppstår i samband med anbudsinfordran får inte överlåtas.

Artikel 24e

1. Interventionsorganet skall omedelbart underrätta varje anbudsgivare om resultatet av hans deltagande i en särskild anbudsinfordran.

Den säkerhet som avses i artikel 23.3 c skall omedelbart frisläppas för de anbud som inte antas.

▼M5

2. Den anbudsgivare vars anbud blivit antaget skall, för varje kvantitet som han önskar hämta, betala anbudspriset till interventionsorganet inom den tidsfrist som avses i artikel 24f.2 och innan skummjölkspulvret avhämtas.

▼M12

3. Om den anbudsgivare vars anbud antagits inte uppfyller det krav som föreskrivs i punkt 2 ska, utom vid force majeure, den anbudssäkerhet som avses i artikel 23.3 c förverkas och försäljningen av de berörda kvantiteterna avbrytas.

▼M5

Artikel 24f

1. När det belopp som avses i artikel 24e.2 är betalt, skall interventionsorganet utfärda en uttagsorder som skall innehålla följande uppgifter:

a) den kvantitet för vilken motsvarande belopp har betalats;

b) den plats där skummjölkspulvret lagras;

c) sista dagen för avhämtning av skummjölkspulvret.

2. Inom trettio dagar efter det att den tidsfrist som avses i artikel 22.2 har löpt ut skall den anbudsgivare vars anbud antagits hämta det skummjölkspulver som han tilldelats. Kvantiteten får tas ut i etapper om minst 5 ton vardera. Om den resterande kvantiteten i ett lager är mindre än 5 ton får emellertid denna mindre mängd avhämtas.

Utom vid force majeure skall lagringskostnaden för skummjölkspulver som inte tagits ut inom den tid som anges i första stycket bäras av anbudsgivaren från och med den första dagen efter fristens utgång. Dessutom skall lagringen ske på anbudsgivarens risk.

3. Den säkerhet som ställts i enlighet med artikel 23.3 c skall omedelbart frisläppas för kvantiteter som tas ut inom den period som avses i punkt 2 första stycket i den här artikeln.

I händelse av force majeure enligt punkt 2 andra stycket skall interventionsorganet vidta sådana åtgärder som det anser vara nödvändiga med hänsyn till de omständigheter som åberopats.

▼M12

———————

———————

▼B

KAPITEL V

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 37

Förordningarna (EEG) nr 2213/76, (EEG) nr 1362/87, (EEG) nr 1158/91 och (EG) nr 322/96 skall upphöra att gälla.

Hänvisningarna till de upphävda förordningarna skall betraktas som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 38

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M12

BILAGA I

KRAV PÅ SAMMANSÄTTNING, KVALITETSEGENSKAPER OCH ANALYSMETODER

Parametrar	Halt, kvalitetsegenskaper	Analysmetod
Proteinhalt	Minst 34,0 % av den fettfria torrsubstansen	(1)
Fetthalt	Högst 1,00 %	(1)
Vattenhalt	Högst 3,5 %	(1)
Surhetsgrad mätt i ml av natriumhydroxidvätska	Högst 19,5 ml	(1)
Laktoshalt	Högst 150 mg/100 g	(1)
Tillsatser	Inga	(1)
Bevis på fosfatas	Negativt, dvs. en fosfatasaktivitet på högst 350 mU per liter rekonstituerad mjölk	(1)
Lösningsindex	Högst 0,5 ml (24 °C)	(1)
Halt av brända partiklar	Högst 15,0 mg, dvs. minst skiva B	(1)
Halt av mikroorganismer	Högst 40 000 per gram	(1)
Kontroll av kolibakterier	Negativt i 0,1 g	(1)
Kontroll av kärnmjölk (2)	Negativ (3)	(1)
Kontroll av löpevassle (4)	Negativ	(1)
Kontroll av sur vassle (4)	Negativ	Metod som godkänts av behörig myndighet
Smak och lukt	Neutral	(1)
Utseende	Vit eller gulaktig, utan orenheter eller färgade partiklar	(1)
Bakteriedödande medel	Inget (5)	(1)

(1) Referensmetoderna i kommissionens förordning (EG) nr 273/2008 ska tillämpas (EUT L 88, 29.3.2008, s. 1).

(2) Med kärnmjölk avses den biprodukt som erhålls vid framställning av smör efter kärning av grädden och avskiljning av det fasta fettet.

(3) Frånvaro av kärnmjölk kan fastställas antingen genom en oanmäld kontroll på plats, minst 1 gång per vecka, eller genom en laboratorieanalys av slutprodukten med ett värde på högst 69,31 mg PEDP/100 g.

(4) Med vassle avses den biprodukt som erhålls vid framställning av ost eller kasein genom försurning, löpe eller kemisk behandling.

(5) Obehandlad mjölk som används vid tillverkning av skummjölkspulver måste uppfylla de krav som anges i avsnitt IX i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004.

▼B

BILAGA II

EMBALLERING

1. Skummjölkspulver skall förpackas i nya papperssäckar, rena, torra och hela, och med en nettovikt på 25 kg.

▼M1

2. Säckarna skall bestå av minst tre skikt, som tillsammans utgör minst 420 J/m^3 genomsnittlig TEA (Tension Energy Absorption).

   Det andra skiktet skall vara täckt av ett polyetylenskikt på minst 15 g/m^3.

   Innanför pappersskikten skall det finnas en säck av polyetylen, minst 0,08 mm tjock och sammansvetsad i botten.

▼B

3. Säckarna skall följa standarden EN 770.

4. Vid fyllningen bör säcken packas väl. Löst pulver får absolut inte tränga in mellan säckarnas olika skikt.

▼B

BILAGA III

PROVTAGNING OCH ANALYS AV DET OFFERERADE SKUMMJÖLKSPULVRET

1. Provtagning skall ske i enlighet med det förfarande som föreskrivs i den internationella standarden ISO 707. Medlemsstaterna kan emellertid använda en annan metod vid provtagning, förutsatt att den överensstämmer med principerna i nämnda standard.

2. Antal säckar som skall väljas ut slumpmässigt för provtagning:

   a) Anbud som innehåller upp till 800 säckar på 25 kg: minst åtta.

   b) Anbud som innehåller mer än 800 säckar på 25 kg: åtta plus minst ytterligare en för varje påbörjad mängd om 800 säckar.

3. Provernas vikt: minst 200 g tas ur varje förpackning.

4. Provgrupper: högst nio prover samlas till en provtagning.

5. Analys av proverna: varje provgrupp underställs en analys för att kontrollera alla de kvantitativa egenskaper som anges i bilaga I.

6. Vid bristfälliga prov:

   a) om ett prov uppvisar brister i fråga om en parameter, skall hela den mängd som provmaterialet kommer ifrån avvisas.

   b) Om ett prov uppvisar brister i fråga om flera parametrar, skall hela den mängd som provmaterialet kommer ifrån avvisas och från den resterande mängden från samma fabrik, skall ett andra avgörande urval prover tas. I detta fall

      — skall antalet prover enligt punkt 2 fördubblas,

      — skall hela den mängd som provmaterialet kommer ifrån avvisas om ett prov uppvisar brister i fråga om en eller flera parametrar.